

Samarbejdsaftale

1. Parter

Mellem undertegnede

Roche a/s
(herefter kaldet "Virksomheden")

og

medundertegnede
Patientforeningen for Tarmkræft
(herefter kaldet "Organisationen")

(herefter i fællesskab benævnt "Parterne")

er der indgået følgende aftale om samarbejde.

2. Samarbejdsaftalens formål

Formålet med samarbejdsaftalen er at distribuere Patientforeningen for Tarmkræfts informationsfoldere.

3. Samarbejdsprojektets navn

Samarbejdsprojektets navn er "Distribution af Patientforeningen for Tarmkræfts informationsfoldere".

4. Parternes rolle i samarbejdet

Virksomheden forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden at kopiere og distribuere Patientforeningen for Tarmkræfts informationsfoldere til personalet på landets kræftafdelinger med henblik på uddeling til patienter med tarmkræft.

Organisationen forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden at give Virksomheden en masterfile af informationsfolderen med henblik på kopiering og distribution.

5. Tidsramme

Samarbejdet, hvis nærmere formål og omfang er beskrevet i pkt. 2 og 4, skal afvikles i perioden 1. maj 2015 til 31. december 2015. Parternes rettigheder og forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale løber fra 1. maj 2015 og indtil samarbejdsaftalens forpligtelser er opfyldt, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt.

6. Finansiell ydelse

Virksomheden yder ikke finansiell ydelse.

7. Ikke-finansiell ydelse

Virksomhedens ikke-finansielle ydelse udgør kopiering og distribution af Patientforeningen for Tarmkræfts informationsfoldere til personalet på landets kræftafdelinger med henblik på uddeling til patienter med tarmkræft.

8. Offentliggørelse

Nærværende samarbejdsaftale er offentligt tilgængelig på Virksomhedens hjemmeside www.roche.dk frem til 1. juli 2016

9. Anvendelse af Organisationens logo

Organisationen accepterer, at Virksomheden anvender Organisationens logo eller navn.

10. Uafhængighed og habilitet

Parterne erklærer ved sin underskrift, at det står Organisationen frit at samarbejde med flere lægemiddelvirksomheder, ligesom Virksomheden har mulighed for at samarbejde med en eller flere organisationer. Parterne erklærer samtidig, at der ikke i samarbejdet stilles krav om eneret i forhold til konkrete produkt- eller terapiområder.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift af nærværende samarbejdsaftale ikke at stille betingelser for organisationens faglige og interessepolitiske standpunkter.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift ikke at have et tillidshverv i Organisationens, der har betydning for nærværende samarbejdsaftale.

11. Misligholdelse

Såfremt en af Parterne misligholder sine forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale, kan den ikke misligholdende part ophæve samarbejdsaftalen med øjeblikkelig virkning. Den ikke misligholdende part er i øvrigt berettiget til at bringe andre efter dansk ret til rådighed stående misligholdelsesbeføjelser til anvendelse, herunder retten til at kræve erstatning, uanset om aftalen ophæves.

12. Lovvalg

Nærværende samarbejdsaftale er i enhver henseende underlagt dansk ret.

13. Konfliktløsning

Såfremt tvister ikke kan bilægges igennem mægling, skal disse indbringes for Sø- og Handelsretten i København.

14. Underskrift

København den

Patientforeningen for Tarmkræft v/Annelise Læssøe

Hvidovre, den

Mads Ekstrand-Olsen

Country Medical Lead, Roche a/s

Hvidovre, den

Morten Wiberg

Kommunikationschef, Roche a/s

Samarbejdsaftale

1. Parter

Mellem undertegnede

Roche a/s
(herefter kaldet "Virksomheden")

og

medundertegnede
formand Annelise Læssøe, Patientforeningen for Tarmkræft
(herefter kaldet "Organisationen")

(herefter i fællesskab benævnt "Parterne")

er der indgået følgende aftale om samarbejde.

2. Samarbejdsaftalens formål

Formålet med samarbejdsaftalen er støtte til afholdelse af minikonference lørdag den 1. november på Amtssygehuset (auditoriet), Tage Hansensgade 2, Aarhus.

3. Samarbejdsprojektets navn

Samarbejdsprojektets navn er minikonference lørdag den 1. november på Amtssygehuset (auditoriet), Tage Hansensgade 2, Aarhus.

4. Parternes rolle i samarbejdet

Virksomheden forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden at donere kr. 33.100 til dækning af foreningens afholdelse af

minikonference lørdag den 1. november på Amtssygehuset (auditoriet), Tage Hansensgade 2, Aarhus.

Organisationen forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden at anvende de modtagne midler til ovennævnte formål.

5. Tidsramme

Samarbejdet, hvis nærmere formål og omfang er beskrevet i pkt. 2 og 4, skal afvikles på Amtssygehuset i Aarhus lørdag den 1. november 2014. Parternes rettigheder og forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale løber indtil samarbejdsaftalens forpligtelser er opfyldt, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt.

6. Finansiell ydelse

Virksomhedens finansielle ydelse i henhold til nærværende samarbejdsaftale udgør et beløb på kr. 33.100,-. Beløbet er ekskl. moms. Den finansielle ydelse skal anvendes til dækning af afholdelse af minikonferencen.

7. Ikke-finansiell ydelse

Ikke relevant.

8. Offentliggørelse

Nærværende samarbejdsaftale er offentligt tilgængelig på Virksomhedens hjemmeside www.roche.dk frem til maj 2015.

Alternativ 1: Nærværende samarbejdsaftale vil tillige i samme tidsperiode være offentligt tilgængelig på Organisationens hjemmeside.

Alternativ 2: Efter Organisationens eget ønske offentliggøres nærværende samarbejdsaftale ikke på Organisationens hjemmeside.

9. Anvendelse af Organisationens logo

Alternativ 1: Organisationen accepterer, at Virksomheden anvender Organisationens logo eller navn, eller på anden måde anvender samarbejdet med Organisationen på følgende måde: [INDSÆT]

Alternativ 2: Organisationen accepterer ikke, at Virksomheden anvender Organisationens logo eller navn, eller på anden måde anvender samarbejdet med Organisationens.

10. Uafhængighed og habilitet

Parterne erklærer ved sin underskrift, at det står Organisationen frit at samarbejde med flere lægemiddelvirksomheder, ligesom Virksomheden har mulighed for at samarbejde med en eller flere organisationer. Parterne erklærer samtidig, at der ikke i samarbejdet stilles krav om eneret i forhold til konkrete produkt- eller terapiområder.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift af nærværende samarbejdsaftale ikke at stille betingelser for organisationens faglige og interessepolitiske standpunkter.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift ikke at have et tillidshverv i Organisationen, der har betydning for nærværende samarbejdsaftale.

11. Misligholdelse

Såfremt en af Parterne misligholder sine forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale, kan den ikke misligholdende part ophæve samarbejdsaftalen med øjeblikkelig virkning. Den ikke misligholdende part er i øvrigt berettiget til at bringe andre efter dansk ret til rådighed stående misligholdelsesbeføjelser til anvendelse, herunder retten til at kræve erstatning, uanset om aftalen ophæves.

12. Lovvalg

Nærværende samarbejdsaftale er i enhver henseende underlagt dansk ret.

13. Konfliktløsning

Såfremt tvister ikke kan bilægges igennem mægling, skal disse indbringes for SØ- og Handelsretten i København.

14. Underskrift

Dato:

Formand Annelise Læssøe, Patientforeningen for Tarmkræft

Hvidovre, dato:

Mads Ekstrand-Olsen
Medicinsk chef, Roche a/s

Hvidovre, dato:

Anette Bøgsted
Medicinsk gruppechef, Roche a/s

Hvidovre, dato:

Morten Wiberg
Kommunikationschef, Roche a/s

Sponsoraftalen er i overensstemmelse med Lægemiddelindustriforeningens (LIF) etiske regler for samarbejde med patientforeninger.

LIFs "Etiske regler for lægemiddelindustriens samarbejde med patientforeninger mv." vedlægges kontrakten.